

わかさがしら
脇坂 純
4月12日(金) 開演 19時00分 入場無料

ピアノのゆみべ 1
-あなたと夜と音楽と-

1か月に1日、文化会館ロビーで開催するピアノコンサート



ピコガ・ムク 大杉 直子
5月10日(金) 開演 19時00分 入場無料

ピアノのゆみべ 2
♪ユーモレスクはか

♪ジャズ、ラテンで大盛り上がり必至

第26回
お存じ!
ロビコン 無料

TNS ジャズオーケストラ
4月27日(土) 開演 13時30分 入場無料

※今回の演奏は、ロビーで行います。



第27回
カチューシャの唄やゴンドラの唄など。
ロビコン 無料

大正ロマン
歌: 中曾根 芳子
5月11日(土) 開演 13時30分 入場無料

丸山晚霞記念館常設展
旅の風景
丸山晚霞は生涯を通じ、国内外を問わず常に旅をしていました。その履歴を、作品でご紹介します。
6月2日(日)迄
新規収蔵品も展示

東御市文化会館 サンテラスホール お問い合わせ TEL62-3700 丸山晚霞記念館
〒389-0515 東御市常田505-1 FAX62-3262

揺らぐ風景の向こうに、
もう一つの風景をさがしている

ふなやま しげお
船山滋生展
4月13日(土)~6月9日(日)



流行や伝統とは無縁の、洗練された感覚が生み出した彫刻、絵画には、声高に自己主張しない潔とした品格がある。

船山滋生という芸術家が、ここにいたことを伝えたい。

水上勉の小説の装幀・挿画のほか、「旅の手帖」、朝日新聞「声」欄のカットを担当。芸術むら公園、軽井沢、東京散内などに屋外彫刻作品がある。父は小説家・青山巖。八重洲に移って以降、深い思慮と凝視から作品を生み出し、これからは期待されていたが、平成23年急逝。

梅野 記念 絵画館

〒389-0406 東御市八重原935-1 TEL 0268-61-6161 開館時間 9時~17時 入館料 800円、小中学生は無料 詳細はHPをご覧ください。

地域のために活動していただける 「地域づくり支援員」を募集します

小学校区単位のまちづくり推進のために、地域の現状や課題を把握して、地域と市が協働して地域の維持と活性化の推進に取り組んでいただける「地域づくり支援員」を募集します。

■活動内容

- ・地域の巡回点検と実態の把握
- ・地域で実施される会合等への参加や住民意見の聞き取り
- ・市や地域の住民等が進める振興策への協力や、地域の活性化に必要な市民活動の企画と実践
- ・地域課題の把握と、課題解決のための話し合いの促進
- ・地域づくりに関する地域住民への情報提供
- ・地域づくりのために住民が自主的に組織した団体への事務支援



■活動地域

滋野地区 1 名 北御牧地区 1 名

■募集内容

募集人員	2名（活動地域に各1名）
任用期間	平成25年6月1日～平成26年3月31日まで ※再任あり
勤務日	週3日 ※原則火・木・土曜日 場合によっては日曜日や会議の都合上、夜間勤務もあります。
勤務時間	1日 7時間45分
社会保険等	社会保険なし、雇用保険あり、通勤手当あり、自家用車の公用使用に伴う使用料支給あり
報酬	月額 139,000円
勤務先	滋野コミュニティセンター 1名 北御牧庁舎 1名
資格等	<ul style="list-style-type: none"> ・小学校区単位のまちづくりに関心があり、熱意をもって取り組まれる方 ・地域住民とコミュニケーションがとれ、協力して活動ができる方 ・自家用車を公用として使用することができる方 ・事務経験があり、パソコンによるエクセル・ワードの操作ができる方

■応募方法

- ・応募書類 東御市職員採用申込書（履歴書）
（書類は、市ホームページからダウンロードしていただくか、下記へご請求ください。）
- ・募集期限 5月10日（金）
- ・応募方法 下記へ直接ご持参いただくか、ご郵送ください。（当日消印有効）
- ・採用方法 応募締め切り後、書類選考のうえ面接を行い、採用を決定します。

●申し込み・問い合わせ先 地域づくり支援室 地域づくり支援係(本館2階)
☎62-1111(代表)

百体観音ふれあいウォーク 参加者募集

- ★開催日 5月19日(日) ※雨天時は第一体育館でレクリエーションを行います。
- ★集合場所 東御中央公園 芝生広場
- ★受付時間 午前7時30分～午前8時(時間厳守)
- ★出発時間 午前8時30分 長いコースから順に出発します。

★参加コース★

- ①ぶらぶらコース ～ 芝生広場 ⇨ 20番観音付近(横堀池上)【折返し】/12km
 - ②さわやかコース ～ 芝生広場 ⇨ 50番観音【折返し】/18km
 - ③チャレンジコース ～ 芝生広場 ⇨ 80番観音【折返し】/26km
- ②さわやかコースと③チャレンジコースについては時間制限があります。
 ※30番観音と50番観音のチェックポイントを午前11時までに通過しないと
 下級コースに変更になります。
 ※折返し地点を午後0時30分までに出発していただきます。

- ★持ち物 水筒・雨具・帽子・タオル・昼食など(履き慣れた運動靴でご参加ください)。
 ※雨天時は屋内用の上履きをご持参ください。
- ★参加資格 東御市・上田市・小県地域に在住・在勤・在学の方
- ★申込期間 4月8日(月)～5月10日(金)定員になり次第締め切ります。
- ★申込方法 電 話：平日の午前9時から午後5時の間にお願いします。
 持 参：申込書に必要事項をご記入いただき、お申し込みください。
 F A X：申込書は切り取らず、このまま送信してください。
- ★その他 *昼食は、さわやかコースとチャレンジコースは折返し地点で、ぶらぶらコースは、
 芝生広場に到着後おとりください。
 *スタンプラリー方式で行います。(10番観音ごと)
 *ゴール後に抽選会を行います。
 *各コースとも、上り下りの激しい往復コースになります。あらかじめ体力に合わせて、ご選択ください。



●申し込み・問い合わせ先 生涯学習課 スポーツ係(第一体育館内) ☎62-2200 FAX62-3417

----- キ リ ト リ セ ン -----

百体観音ふれあいウォーク参加申込書

氏 名	住 所	電話番号	参加コース
ふりがな (歳)			コース

～ハートつないで～2013東御市民まつり<東御どすこいSUN SUN> 踊りインストラクター募集!

あの数千人の参加者が元気に踊る市民まつりのメインイベント「踊りコンクール」。

コンクールの成功は「踊りインストラクター」の方々の指導に掛かっているといっても過言ではありません。インストラクターは現在20名程で活動しておりますが、まだまだ人数が足りません。踊りの好きな方ならどなたでも結構です。一緒に市民まつりを盛り上げませんか。

インストラクターって?

Q 具体的にはどんなことをするのですか?

A 4回ほど体育館で講習会を開催する時に、参加者の方に踊りの指導をしていただきます。他にも、参加する団体から個別に指導の依頼があれば、訪問して指導します。



Q 私にできるでしょうか?

A 踊りの好きな方であればどなたでも大歓迎です。年齢、性別、経験も問いません。

Q 踊りに自信がなくてもできますか?

A 講習会の前に3～4回程、インストラクターのみで練習を行います。先輩インストラクターが優しく指導しますので心配いりません。

Q あまり体力に自信がないのですが?

A 踊りは3種類あります。体力に合わせたものを選ぶことができます。

Q 期間はどのくらいですか?

A 6月から市民まつりまで活動していただきます。

Q 忙しいので、あまり協力できないかもしれませんか?

A ご都合の良い日や時間で構いません。現メンバーも日中働いている方も多くいますので、一緒に頑張りましょう!

Q 市民まつり当日には、どんなことをするのですか?

A 他のイベントのお手伝いや、ご希望の方はステージで踊っていただきます。

Q 申し込み方法を教えてください。

A 5月下旬までに、下記の事務局へ電話にてお申し込みください。

●申し込み・問い合わせ先 東御市民まつり実行委員会事務局
商工観光課 商工労政係(北御牧庁舎内) ☎67-1034

勇壮! 豪快! 雷電太鼓の打ち手募集!

迫力ある和太鼓の演奏、あなたも「雷電太鼓」を叩いてみませんか。

お祭りやイベントでの演奏でおなじみの「雷電太鼓保存会」では、太鼓の打ち手を募集しています。経験は不問です。一緒に叩きましょう。見学だけでも構いませんので、下記へお問い合わせください。



■募集対象 成人男女(高校生から65歳まで)、小・中学生

■練習日 成人男女:毎週木曜日 午後8時～午後9時30分
小・中学生:毎週月曜日 午後7時30分～午後9時

■練習場所 東御市弓道場(東御中央公園内)

●申し込み・問い合わせ先 雷電太鼓保存会(渡辺) ☎63-6820
雷電太鼓保存会事務局 東御市商工会 ☎67-3382

ごみ減量化の主役は生ごみです

生ごみは燃やせるごみのおよそ3～4割を占め、80～90%が水分です。燃やすためには大量の重油と経費がかかります。

「生ごみ処理機器設置補助金制度」について

生ごみをたい肥化处理する「コンポスト」「電気式生ごみ処理機器」を購入した際はご活用ください。



【補助基準】

機器の種類	補助率	限度額	備考
コンポスト	8/10以内	1基につき 3,000円	100円未満切り捨て 実質のご負担は2割で非常に有利
EMぼかし密閉容器等			
電気式生ごみ処理機	1/2以内	1基につき 40,000円	1,000円未満切り捨て 機種毎の電力使用量の多少にご留意

【申請窓口】 東部クリーンセンター、市民課 生活環境係、北御牧庁舎 総合支所

「ダンボール式生ごみリサイクル講習会」のお知らせ

ダンボール式生ごみリサイクルをあなたもやってみませんか？生ごみをリサイクルすることで、ごみの燃焼量やCO₂を削減できます。どなたでも気軽に取り組める、生ごみの減量化・堆肥化への方法をご紹介しますのでご参加ください。

🌸締め切り 4月30日(火)

🌸申し込み 申込書へご記入いただき、下記へお申し込みください。
電話での申し込みも可能です。

🌸会場 東部クリーンセンター

🌸その他 翌月中に開催します。

(詳しい日程については、申し込まれた方にハガキでご案内します。)

*ダンボール式生ごみリサイクル基材等を会場で原則無償提供します。

*持ち物：筆記用具（ダンボールは用意しますので不要です。)

*継続したい方は、補充用基材を無償で提供いたしますので、東部クリーンセンターへお越しください。

*出来た生ごみ堆肥を使うことができない方は乾燥した状態で、おおむね3kgで同量の米ぬかと交換いたします。



- 申し込み・問い合わせ先 市民課 クリーンリサイクル係(東部クリーンセンター内)
☎・FAX63-6814
- 申し込み 市民課 生活環境係(本館1階) ☎64-5896

----- きりとりせん -----

「ダンボール式生ごみリサイクル受講」申込書

住所	区名
〒 東御市	
氏名	電話番号

平成25年度 心の健康づくり啓発事業 子育て向き合いワークショップ ～子どもの心とあなたの心と 向き合いませんか～

このワークショップでは、人の思いや気持ちをより深く理解するために必要なことを考え、人（自分）の感情やお互いの違いのこと、気持ちを伝えるために必要なコツや言葉の力を理解する時間を持ちます。皆様のご参加をお待ちしています。

日程	開催日	テーマ
1回目	5月17日(金)	人の違いを理解する～男女の違い・子どもと大人の違い
2回目	6月14日(金)	あなたの思いが伝わる瞬間～思いを伝えるコツ
3回目	7月19日(金)	幸せを求めて～人に寄り添い、人と向き合う

♡時間 午後1時30分～午後3時30分

♡場所 総合福祉センター 3階 講堂

♡講師 公益財団法人 身体教育医学研究所 研究主任 朴 相俊 氏 ぼく さんじゅん

♡申込方法 開催日1週間前までにお申し込みください。(一部参加可)

♡その他 託児をご希望の方は1週間前までに保健係へご連絡ください。

託児の持ち物：水分（お茶など）、おむつや着替え、タオル等



イギリスの小説家（ケンブリッジ大学教授）C.S.ルイスは、「人間は情熱的な愛により生まれ、親子（母性）愛で育てられ、友情的な愛により成長し、無条件的な愛によって完成される」と言いました。人が生きる上で、愛はとても重要です。しかし相手に自分の愛（思い）を形にし、伝えようとしているのに上手く伝わらず、失敗や誤解が生じイライラする時があります。なぜ、上手くいかないのでしょうか？そこには、私たちが気づいていないいくつかの理由があります。その理由を考えず自分の思いだけを伝えようとする、自分の思いとはまったく違う方向にながれ、誤解を招き、夫婦間の葛藤や子育ての苦しさが生じてしまいます。

…この講座を通して、その理由や具体的な方法を学びませんか？



この講座に関する情報は、
「東御こころのむきあいネット」
でも確認できます。
<http://www.mukiai.net>

●申し込み・問い合わせ先 健康保健課 保健係(総合福祉センター内) ☎64-8882 FAX64-8880
公益財団法人 身体教育医学研究所 ☎・FAX61-6148

市の臨時職員を募集します

(東御市民病院)

■業務内容

職 種	看 護 師	看 護 助 手
業 務 内 容	市民病院における看護師業務(①または②) ①外来または病棟 ②健康管理科における人間ドック 及び健康診断	市民病院における看護助手業務 ・療養生活上の世話(食事・入浴等) ・ベットメイキング及び看護用品等の 整理等
募 集 人 数	若干名	若干名
勤 務 期 間	6か月ごとの契約更新	6か月ごとの契約更新
勤 務 時 間	①の勤務割振り ア日勤 午前8時30分～午後5時15分 イ夜勤 月3～5回位 ②の勤務 午前7時45分～午後4時30分 ※勤務時間、短時間、夜勤等相談可	ローテーション勤務 ①午前8時30分～午後5時15分 ②【早出】午前7時45分～午後4時30分 ③【遅出】午前10時45分～午後7時30分
勤 務 場 所	東御市民病院 看護部または健康管理部	東御市民病院 看護部
応 募 資 格	看護師の資格を有し、明るく、健康な方	明るく、健康な方
勤 務 開 始 日	随時	平成25年5月中旬予定

■応募方法

応 募 書 類	<ul style="list-style-type: none"> 履歴書(市販のものまたは、市民病院のホームページからダウンロードしてください。) http://hospital.city.tomi.nagano.jp/simin/ 免許証の写し(職種：看護師のみ) 	
応 募 方 法	応募書類を下記へご持参いただくか、ご郵送ください。	
応 募 期 限	随時受付(定員になり次第締切り)	4月19日(金)(当日消印有効)
採 用 試 験	応募受付後に、面接を行い採用の決定をします。面接日につきましては、後日ご連絡します。	応募締切後に、面接を行い採用の決定をします。面接日につきましては、後日ご連絡します。
そ の 他	賃金等の諸条件につきましては、下記へお問い合わせください。	
●申し込み・問い合わせ先	東御市民病院 庶務係 ☎62-1711 〒389-0502 東御市鞍掛198番地	

滋野公民館生涯学習講座

やさしい絵画講座絵画展

滋野公民館で絵画を学んだ受講生の油彩画・水彩画作品の絵画展を開催いたします。
大勢のみなさん、どうぞお気軽にご覧ください。

- ★日 時 4月15日(月)～4月21日(日)
午前9時～午後5時
(ただし、初日は午前11時から、最終日は午後4時まで)
- ★会 場 文化会館 展示室(入場無料)
- ★出品点数 約40点



●問い合わせ先 滋野コミュニティーセンター ☎62-0401(火・木の午後を除く平日)

『唱歌童謡教室』受講生募集

懐かしの唱歌や古き良き童謡を、みんなで歌って声を出し、健康的で楽しい時間を過ごしてみませんか？初心者の方、男性の方のご参加も大歓迎です！また、研修旅行も予定しています。

- ♪開講期間 5月～平成26年3月（毎月1回）
- ♪日時 主に第2金曜日 午後1時30分～午後3時
- ♪場所 北御牧庁舎 2階 講堂（中央公民館が耐震改修工事のため、例年と会場を変更していますのでご注意ください。）
- ♪講師 白石 みさよ先生 山丸 ^{やままる} ^{ようこ} 洋子先生
- ♪受講料 3,000円
- ♪申込方法 4月26日(金) までに下記へお申し込みください。



開講式

とき：5月10日(金)
じかん：午後1時30分
ばしょ：北御牧庁舎 2階 講堂
持ち物：受講料、歌集

歌集について

歌集は、野ばら社の「愛唱名歌」を平成18年度から使用しています。お持ちでない方は、開講式の日には1冊1,000円でご購入ください。

●申し込み・問い合わせ先 生涯学習課 生涯学習係(北御牧庁舎2階) ☎64-5885 FAX64-5610

『緑のサポーター』会員募集!!

◇◆◇◆◇一緒に、花と緑のまちづくりをしませんか？◆◆◆◆◇

「緑のサポーター」は、平成9年に発足してから“私たちのまち東御市をまるごと花と緑の博物館にすること”をめざして活動しています。

主な実践活動は春から秋にかけて月に1回程度、様々なボランティア活動や、花や樹木に関する勉強会を開催しています。

私たちと一緒に、楽しく花や緑の知識を深めませんか。この活動に興味をお持ちの方は、ご連絡下さい。



実践活動

◆グリーンパーク通りのゴミ拾い・除草作業（5月・8月）

◇沿線の区や企業の皆さまと一緒にしています。

◆ポケットパーク（花壇）の維持管理

◇春は日々草やペチュニアなどを、秋はチューリップを中心とした花を植栽しました。

◆勉強会の開催

◇視察研修、花や緑のまちづくり交流会など

また、私たちが住む東御市が夢やうらおいのある地域となるように、市に様々な提言活動を行い、認めていただきました。

提言活動

◆グリーンパーク通り植栽の植替え

◇新しい苗木の選定するために試験植栽を行い、ニシキギを中心とした3種の苗木を提言しました。

◆雨水貯留槽設置補助制度の創出

会員申込み

◆下記へご連絡ください。

●問い合わせ先 緑のサポーター事務局(建設課 都市計画係内) ☎64-5914

「緑のまつり」を開催します

4月15日～5月14日はみどりの月間です

一人一人が森林や緑を自分たちの共通財産と考え、それぞれの立場で、可能な方法で、緑化事業へ参加することを目的に今年も「緑のまつり」を開催します。

🌸日時 4月20日(土) 午前9時～午前11時

🌸場所 道の駅「雷電くるみの里」

🌸内容

(1) オープニングセレモニー

花の種の贈呈式(午前9時から)

道の駅「雷電くるみの里」から

市内小中学校へ花の種が贈られます。

(2) 緑化苗木の無償頒布

①樹種 ブルーベリー 200本

花水木 100本程度

②無償頒布 引換券配布 8時45分から

苗木無償頒布 9時15分から

*苗木は、お一人様1本です。

*樹種が変更になる場合はご了承ください。

*苗木は無償ですが緑の募金*として、

10円以上の寄付をお願いします。



※緑の募金は、
森づくり
(国内の森を元気にする)
(地球の緑を増やす)
人づくり
(森づくりリーダーを育てる)
(森で子どもたちをはぐくむ)
の活動の活性化に活かされています。

●問い合わせ先 農林課 耕地林務係(別館2階) ☎64-5894

『とうぶハーバリストサークル』会員募集!!

■□■一緒に楽しく、東御中央公園でハーブを育ててみませんか?□■□

「とうぶハーバリストサークル」は、東御中央公園にお越しのたくさんの方にハーブに親しんでもらおうと、ラベンダーをはじめたくさんのハーブを育てる活動を行っています。

また、大切に育てたハーブを利用したクラフト作りや、ハーブティー、お料理等でハーブの魅力を楽しんでいます。

活動は月に2回程度(水曜日)、季節に合わせて行っています。この活動に興味をお持ちの方は是非、ご連絡ください。



🌸主な活動

- ・東御中央公園内ハーブ園のハーブの植込み、草取り、花摘みなどの管理(春～秋)
- ・勉強会の開催(視察研修会、栽培講習会等)
- ・クラフト作りなどの開催(秋～冬)

🌸会員申し込み

- ・下記へご連絡ください。

●問い合わせ先 とうぶハーバリストサークル事務局(建設課 都市計画係内) ☎64-5914

平成25年度 『里山探検』 会員を募集します

子どもが本来持っている「育つ力」を信じて、子どもが自ら考え、行動できるような出会い（人・物・空間）を大切に、自然の中での遊びを通して、子ども一人ひとりが輝き、育ち合える里山探検活動とサークルです。

何か特別な教育プログラムではありません。「里山探検サークル“キラキラ”」「里山探検活動“ドキドキ”」では親とスタッフが共に心と力を合わせ助け合って運営していきます。

- ★場 所 東御市祢津地区奈良原四季の森（現地集合、現地解散）
 - ★持 ち 物 おにぎり、水筒、敷物、着替え（多めに）、帽子、長靴（親子共々）
雨具（少々の雨が降っても行きます。）
 - ★期 間 5月～平成26年2月 ※活動日は変更になる可能性があります。
 - ★申込方法 メールかFAXでお申し込みください。
FAXの場合は、下記の参加申込書にご記入後、切り取らずに送信してください。
 - ★締 切 日 **4月29日(月)**
 - ★そ の 他 詳細につきましては、受付完了後にご連絡いたします。ご不明な点はお問い合わせください。（担当：渡邊）
- ※上記以外の詳しい内容は、右ページをご覧ください。

★事前説明会★

- ・開催日 里山探検サークル“キラキラ” **5月7日(火)**
里山探検活動“ドキドキ” **5月11日(土)**
- ・時 間 午前10時からお子様と一緒にご出席ください。
- ・会 場 ケアポートみまき（東御市布下6-1）（予定）



□「里山探検サークルキラキラ」 □「里山探検活動ドキドキ」

（どちらかに☑チェックを入れてください。）

『参加申込書』

保護者氏名		住 所	
ふりがな (歳)		〒 東御市	
電話番号		携帯番号	
お子さんの氏名		事前説明会	
ふりがな		出席・欠席	
生年月日	平成 年 月 日 (歳)	(どちらかに○をしてください。)	

●問い合わせ先 東御の子どもの元気な育ちを支えるネットワーク事務局
公益財団法人身体教育医学研究所 ☎61-6148 FAX61-6003

『里山探検サークル “キラキラ”』

“ゆっくり、のんびり、ほんわか”とお散歩しませんか？親子での交流の中で、子どものいろいろな姿や表情、親子の愛着の形成、さらに親同士の交流を図りながら、子どもの育ちを支える仲間づくりをします。



対 象	東御市在住の平成22年4月生まれ～平成24年3月生まれの幼児と、その親 ※乳児の兄弟も同伴可能です。
定 員	20組 ※応募多数の場合は、抽選とさせていただきます。
時 間	午前10時～午後1時30分頃 冬期は活動時間が短くなります。
活動内容	お散歩、どろんこ遊び、水遊び、どんぐり拾い、軽食づくり 他 子どものやりたいこと、保護者の要望…などなど。
活 動 日	月2回 第2・第4火曜日(予定)
参 加 費	☆年間会員登録費 1 家族3,000円(森林整備費等)→初回のみ徴収します。 ☆1回1 家族500円(傷害保険代込)→参加する度に徴収します。
申し込み	メールの場合は、参加申込書と同じ項目を明記し、送信してください。 kirakira.tanken@gmail.com

『里山探検活動 “ドキドキ”』

やりたいことをやりたいだけ！遊びの主人公は子どもたち！子ども自身が感じる過程を大切に、大人の価値観で提供する遊びではなく、子どもが遊びの中で発見していく「やりたい！」に寄り添いながら子どもの育ちを支える活動を目指します。



対 象	東御市在住の年中児、年長児、小学校1年生 ※お子さんのみの参加となります。
定 員	20名 ※応募多数の場合は、抽選とさせていただきます。
時 間	午前10時～午後2時30分頃 冬期は活動時間が短くなります。
活動内容	お散歩、どろんこ遊び、水遊び、制作、軽食づくり 他 子どものやりたいこと…などなど。
活 動 日	月2回 土曜日(予定)
参 加 費	♡年間会員登録費 1 名3,000円(森林整備費等)→初回のみ徴収します。 ♡1回1 名500円(傷害保険代込)→参加する度に徴収します。
申し込み	メールの場合は、参加申込書と同じ項目を明記し、送信してください。 dokidoki.tanken@gmail.com

●問い合わせ先 東御の子どもの元気な育ちを支えるネットワーク事務局
公益財団法人身体教育医学研究所 ☎61-6148 FAX61-6003

平成25年度 東御市『人権よろず相談所』 開設のお知らせ

平成25年度の「人権よろず相談所」の開設を次のとおり計画しています。相談の内容に応じて相談員が、個別に相談をお受けします。

☆こんな相談に応じます。

- 法律相談：裁判、訴訟、契約、債権債務、損害賠償、相続、遺言など法律問題に関すること。
- 登記、クレジット・サラ金相談：登記手続きや、クレジット・サラ金問題などに関すること。
- 人権相談：結婚・離婚、隣人・親子・兄弟・夫婦の関係調整と差別など人権に関すること。
- 行政相談：行政機関への各種申請手続き、要望、陳情、苦情など行政に関すること。
- 消費生活相談：日常生活での消費問題、商品勧誘等の苦情など消費生活に関すること。

■開設日程 ※相談時間：午前9時～午前11時【受付時間：午前8時45分～午前10時30分】

開設場所	東部人権啓発センター		
開設日	4月19日(金)	6月21日(金)	8月16日(金)
	11月15日(金)	12月20日(金)	平成26年2月21日(金)
開設場所	北御牧庁舎(3階)		
開設日	5月17日(金)	7月19日(金)	9月20日(金)
	10月18日(金)	平成26年1月17日(金)	平成26年3月14日(金)

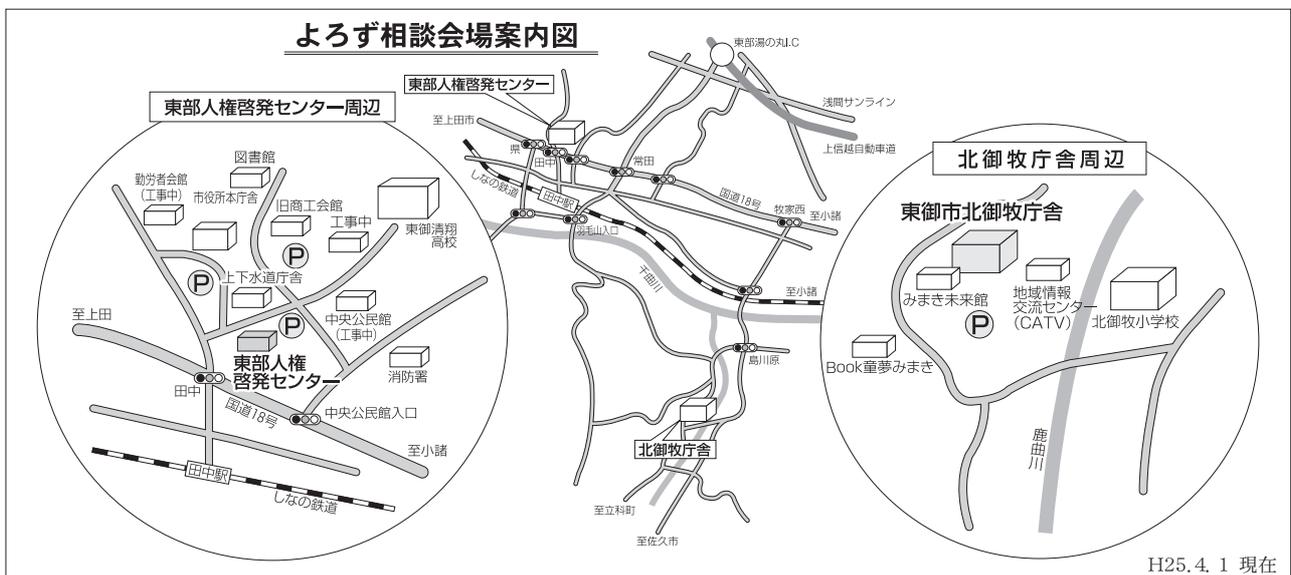
※相談会場は、東部人権啓発センター、及び北御牧庁舎です。月により会場が変わりますので事前に確認をお願い致します(上記のほか、毎月初めの「市報お知らせ版」に日時・場所を掲載しています)。

■相談員 弁護士、司法書士、人権擁護委員、行政相談委員、消費生活専門相談員の皆さんが相談に応じます。

■申し込み・問い合わせ

弁護士による法律相談については、事前に予約をしてください。それ以外の相談については、当日受付となります。

法律相談の事前予約、問い合わせについては、下記までお願いします。



●事前予約・問い合わせ先 東部人権啓発センター ☎64-5902

平成25年度

「のびのびっこひろば」はじまるよ!

「のびのびっこひろば」は、就園前のお子さんと保護者の皆さんの自主的な集まりです。お楽しみ会や触れ合い遊び、施設の見学など、親子で遊んだり子育ての情報を交換しながら地域の仲間の輪を広げます。さあ!親子で気軽に参加して楽しく過ごしましょう!

地 区	発 足 日	会 場
田中のびのびっこひろば	4月25日(木)	田 中 児 童 館
滋野のびのびっこひろば	4月17日(水)	滋野コミュニティーセンター
柘津のびのびっこひろば	4月11日(木)	柘 津 児 童 館
和のびのびっこひろば	4月18日(木)	和コミュニティーセンター

- ★対 象 者 入園前(0歳~3歳)のお子さんと、その保護者
- ★時 間 午前10時~午前11時30分
- ★年 会 費 500円~1,500円程度 地区によって異なります。
発足日に集金いたします。
- ★持 ち 物 年会費、飲み物、タオル、ゴミ袋、お子さんに必要な物など、上はき(柘津のびのびっこひろば)
- ★申し込み 申し込みは必要ありませんので、参加希望の地区の発足日に、各会場へお出掛けください。



●問い合わせ先 東部子育て支援センター(すくすく広場) ☎64-5814
北御牧子育て支援センター(みまき未来館) ☎67-3676

ひ ゃ よ

小山 洋代 リサイタルメゾ・ソプラノ 感謝と優しさを

♪日 時 4月28日(日)
♪開 場 午後1時
♪開 演 午後1時30分
♪会 場 文化会館『サンテラスホール』
♪入場料 大人 1,000円
小中高生 500円

主催 東御市・滋野公民館・実行委員会

♪主な曲目♪

- ♪アヴェマリア
- ♪この道
- ♪母が教え給ひし歌
- ♪中国地方の子守歌
- ♪ヴィリアの歌
- ♪津軽のふるさと

●問い合わせ先 滋野コミュニティーセンター ☎62-0401(火・木の午後を除く平日)

家畜を飼養されている皆様へ 飼養状況の報告をお願いします



家畜伝染病予防法の改正により、牛、豚、鶏などの家畜を飼養されている方は、毎年、家畜の種類、頭羽数等について、家畜保健衛生所を経由して県知事に報告することが義務付けられています。市内で対象家畜を飼養されていて、まだ報告がお済みでない方は、下記へ報告をお願いします。

▼報告の対象者 以下の対象家畜の所有者または管理者。

《対象家畜》 牛、水牛、鹿、馬、羊、山羊、豚、猪、鶏（チャボ、烏骨鶏含む）、あひる（合鴨）、うずら、きじ、だちょう、ほろほろ鳥、七面鳥

※ペットまたは庭先養鶏として少数飼育されている場合も対象になります。

▼報告事項と報告期限

○：報告が必要な項目 ×：報告がいらぬ項目

報告事項	畜種及び飼養頭羽数 区分		牛、馬、水牛		豚、めん羊、山羊 いのしし、鹿		鶏、あひる(合鴨)、 うずら、きじ、ほろ ほろ鳥、七面鳥		だちょう	
	2頭以上	1頭	6頭以上	5頭以下	100羽以上	99羽以下	10羽以上	9羽以下		
①飼養家畜の種類、頭羽数	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
②畜舎及びふ卵舎の数	○	×	○	×	○	×	○	×		
③基準の遵守状況	○	×	○	×	○	×	○	×		
④基準遵守の措置状況	○	×	○	×	○	×	○	×		
報告期限	毎年4月15日				毎年6月15日					

▼報告の方法

所定の様式に必要事項をご記入いただき郵送または、FAXにて送信してください。

なお、様式は下記ホームページからダウンロードしていただけます。

▼報告・書類請求・問い合わせ先

長野県佐久家畜保健衛生所上田支所 (<http://www.pref.nagano.lg.jp/xnousei/sakukahou/>)
〒386-8555 上田市材木町1-2-6 上田合同庁舎4階 ☎23-1630 FAX25-7160

●問い合わせ先 農林課 農政係(別館2階) ☎64-5894

「メール配信@とうみ」(緊急情報等メール配信サービス) 登録はお済みですか…?

- 配信情報 ①市内火災情報 ②災害情報(市内風水害・県内震度4以上)
③不審者情報 ④その他の情報(行方不明者・有害鳥獣出没など)

■携帯電話やパソコンのメールアドレスがあればどなたでも登録できます。

■情報提供料金は無料です。(ただし、メール通信料金はお客様の負担となります。)

- 登録方法/tomi_jh@eml.city.tomi.nagano.jpへ空メールを送信すると、本登録手続きのメールが届きます。
詳しくは市ホームページをご覧ください。



QRコード



●問い合わせ先 企画課 秘書広報係(本館2階) ☎64-5806

平成25年度前期 犬ねこの繁殖制限(バースコントロール) 事業実施のお知らせ

犬ねこの繁殖制限(バースコントロール)事業を、実施します。費用の一部を助成し、不幸な犬やねこの出生、捨て犬や捨てねこの防止を目的とした、動物愛護思想の普及と啓発を図ります。

- 手術実施期間 6月1日(土)～6月30日(日)
- 申込開始日 5月1日(水)
- 担当獣医師 上小地域の協力獣医師
- 助成対象 ①上小地域の住民が飼育する犬※とねこ
※犬は、登録と平成25年度の狂犬病予防注射が済んでいること
- 助成金額 <1頭> メス5,000円 オス3,000円(予算の範囲内で実施します)
- 申込方法 下記の協力動物病院へ直接お申し込みください。
- その他 原則として、1世帯1頭のみ助成とします。



助成頭数には限度がありますのでご注意ください

主催 長野県動物愛護会上小支部

(上田保健所内 食品・生活衛生課 乳肉・動物衛生係)

協力 上田市 東御市 長和町 青木村及び長野県獣医師会上小支部

【バースコントロール事業協力動物病院】

病院名	住所	電話番号	病院名	住所	電話番号
あらしき動物病院	海善寺	63-5053	土屋動物病院	常田	62-1295
あきやま動物病院	上田市上田	26-6610	はせがわ獣医科病院	上田市常田	22-3360
アリス獣医科病院	上田市踏入	25-1122	ロゴス動物病院	上田市神畑	27-6236
上田犬猫病院	上田市常田	22-1466	アークペットクリニック	上田市中之条	23-6750
近藤動物病院	上田市下丸子	41-1522	まるこ動物病院	上田市長瀬	42-7630
ポウ動物病院	上田市常田	23-6910	リーフどうぶつ病院	上田市上田原	75-7830

●問い合わせ先 市民課 生活環境係(本館1階) ☎64-5896
長野県動物愛護会上小支部 ☎25-7153

民話の本を探しています

かつて、東部町農業協同組合(現信州うえだ農業協同組合)が編集出版した「ふるさとの民話」の本を探しています。

この本は、郷土に語り継がれてきた昔話を聞き取り編さん出版した本で、東部町農業協同組合の合併20周年記念事業として昭和60年に発刊されました。

この本を譲っていただける方からの、ご連絡をお待ちしています。



●問い合わせ先 東御市立図書館 ☎64-5886

ホワイトボード

みなさんからの情報発信によるページです。いろいろな情報をお待ちしております。掲載をご希望の方は、希望掲載号(1日・16日)のおよそ1カ月前までに下記へご連絡ください。

●東御市総務部企画課 広報担当まで
メールアドレス: shiho-tomi@city.tomi.nagano.jp
☎64-5806 FAX63-5431

東御市体育協会

「東御市マレットゴルフ協会」会員募集

ボールを打ち、歩きながら「おしゃべり」をして楽しい仲間とのきずなを深め、生きがいのある生活習慣と運動による心身健康体を目指す「あなた」のお役に立ちます。

ほかに当協会に入会されると、様々な特典があります。○入会資格/市内在住の方または市内事業所に勤務されている方と、そのご家族。

○入会金/1,000円(年間)

●申し込み・問い合わせ先/

田中地区:新保 ☎64-3728
滋野地区:桜井 ☎64-2178
祢津地区:山越 ☎62-0076
和地区:池田 ☎62-4481
北御牧地区:春原 ☎67-2136

第6回「道の駅雷電まつり」のお知らせ

道の駅雷電くるみの里の『第6回道の駅雷電まつり』を、5月3日(金・祝)・4日(土・祝)の2日間、道の駅イベント広場一帯で開催します。

新緑まぶしい季節に、ご家族そろってお越しください。

○日程・内容/

5月3日(金)午前9時から
市内小学生すもう大会「雷電場所」
午後1時30分から
近隣の太鼓衆による太鼓の共演

5月4日(土)午前9時から
歌、踊り、ダンス、大道芸ほか共演
午後1時30分から
みんなで歌おう子どもの日コンサート
(小諸高校音楽科卒業生の皆さん)

★小学生すもう大会「雷電場所」出場者募集!!

○資格/市内の小学生(1年生~6年生)の皆さん

○取組/学年別、男女別のトーナメント制

*参加賞あり

○申込/申込書は市内小学校にお配りしてありますので、小学校を通して申し込みください。

○期限/4月26日(金)

●問い合わせ先/道の駅雷電くるみの里 ☎63-0963

平成25年度「祢津東町歌舞伎」開催

○日時/4月29日(月・祝)午前10時開場

○場所/祢津日吉神社境内 東町歌舞伎舞台

○演目/・子ども歌舞伎(祢津小学校歌舞伎クラブ)

「土蜘蛛退治」

・東町歌舞伎保存会

「忠臣蔵七段目一力茶屋の場」

○主催/東町区・東町歌舞伎保存会

●問い合わせ先/

東町歌舞伎保存会事務局(金井) ☎62-3789

犯罪被害者支援ボランティア養成講座 受講者募集要項

あなたもボランティア相談員として犯罪被害者を支える

人になりませんか!

○資格/20歳以上65歳までの男女で、長野犯罪被害者支援センターの趣旨に賛同し、この活動に参加する意志のある方

○応募書類/「犯罪被害者支援ボランティア養成講座申込書※」に必要事項を記入し、写真(スナップ可)を添付してください。

※申込書は上田警察署にご請求いただくか、ホームページからダウンロードしてください。http://nagano-vs.net/

○面接/応募書類を提出された方には、6月上旬に面接を行い、当講座受講の可否についてお知らせいたします。

○養成講座/

①期間 6月~8月(3か月間)第2・第4木曜日
午後1時30分~午後4時(計6回)

②会場 長野市南県町685-3 長野県食糧会館

③募集 約20名

④受講料 5,000円(資料代を含む)

※養成講座を受講後、犯罪被害者支援ボランティアを希望される方は、引き続き支援事業員養成(入門)研修を受講していただきます。(月2回全11回)

○締切日/5月31日(金)

●申し込み・問い合わせ先/

〒380-8570 長野市大字南長野字幅下692-2

特定非営利活動法人 長野犯罪被害者支援センター事務局

☎026-233-7848(平日午前9時30分~午後5時)

私立校高等学校へ進学されるみなさんへ

「高等学校等就学支援金」が支給されます

私立高等学校および専修学校高等課程に通う皆さんの就学を支援するため、「高等学校等就学支援金」が国から支給されます。

一人当たりの支給額は年額118,800円です。就学支援金は、皆さんに代わって学校が受領し、皆さんの納めるべき授業料の一部に充てられます。

なお、支給金額は保護者の課税・扶養状況等に応じて加算される場合があります。

受給手続き等については、進学先の学校からの案内に従い所定の期日までに行ってください。

●問い合わせ先/長野県庁 情報公開・私学課私学係

☎026-235-7058

平成25年度 JICAボランティア春募集

【募集説明会・体験談】

○上田会場/上田市 中央公民館

日時 4月6日(土) 13:00~15:00 (JV)

○長野会場/長野市 もんぜんぷら座

日時 4月13日(土) 10:30~12:30 (SV)

日時 4月13日(土) 13:30~15:30 (JV)

日時 4月25日(木) 18:30~20:30 (JV)

○松本会場/松本市 中央公民館 (Mウイング)

日時 4月20日(土) 14:00~16:00(SV/JV)

○JICA駒ヶ根青年海外協力隊訓練所/

日時 5月11日(土) 10:00~12:00(SV/JV)

※SV=シニア海外ボランティア JV=青年海外協力隊

【一日体験入隊】

○会場/JICA駒ヶ根青年海外協力隊訓練所

○資格/将来JICAボランティアへの参加を希望される方

○定員/30名

○参加費/600円

○申込方法/5月2日(木)午後5時までに下記へお申し込みください。

●問い合わせ先/JICA駒ヶ根青年海外協力隊訓練所

☎0265-82-6151 E-mail jicakjv-jocv@jica.go.jp



とうみチャンネル

《番組案内》

4月1日(月)～4月18日(木)

【放送時間 19:30 23:00 翌日 7:00 10:00 13:00 16:00】



最新の番組表は市ホームページからもご覧いただけます。

4月1日	(月)	<東御市保育園・幼稚園 卒園記念番組> [再] みんな元気に！もうすぐ一年生 ～北御牧保育園～
2日	(火)	<東御市保育園・幼稚園 卒園記念番組> [再] みんな元気に！もうすぐ一年生 ～田中保育園・祢津保育園～
3日	(水)	<東御市保育園・幼稚園 卒園記念番組> [再] みんな元気に！もうすぐ一年生 ～滋野保育園・東保育園～
4日	(木)	<東御市保育園・幼稚園 卒園記念番組> [再] みんな元気に！もうすぐ一年生 ～和保育園・西部保育園～
5日	(金)	<東御市保育園・幼稚園 卒園記念番組> [再] みんな元気に！もうすぐ一年生 ～海野保育園・くるみ幼稚園～
6日	(土)	北御牧中学校 「子どものためのジャズコンサート」
7日	(日)	新学期に向けて！ネット対策学習会
8日	(月)	月刊とうみチャンネル3月号 ～前半～
9日	(火)	月刊とうみチャンネル3月号 ～後半～

10日	(水)	食育シンポジウム「食べるってなあに」① [再]
11日	(木)	食育シンポジウム「食べるってなあに」② [再]
12日	(金)	Weekly! ウィークリーとうみ ～東御市内の話題～ ※放送時間は下記参照
13日	(土)	平成25年度 北御牧小学校入学式
14日	(日)	平成25年度 滋野小学校入学式
15日	(月)	平成25年度 和小学校入学式
16日	(火)	平成25年度 田中小学校入学式
17日	(水)	平成25年度 祢津小学校入学式
18日	(木)	平成24年度 北御牧保育園卒園式 [再]

※番組の内容は場合により変更になる事があります。あらかじめご了承ください。

※Weekly! ウィークリーとうみ 毎週金曜日放送 (4/5の放送はお休みです。)

【放送時間 7:00 10:00 13:00 16:00 20:00 23:00】

※Weekly! ウィークリーとうみ [再] 毎日21:45放送 (4/13～4/18のみ)

「とうみチャンネル」は、とうみケーブルテレビと上田ケーブルビジョンに加入されている方で、STB (ケーブルテレビ専用デジタルチューナー) が設置されているテレビでご覧いただけます。



●問い合わせ先 企画課 ケーブルテレビ係 ☎67-2981

上田創造館だより

『切り絵教室』参加者募集 ～切り絵の基礎から学ぶ～

- 開催日/5月8日(水) 5月22日(水) 6月5日(水)
6月19日(水) 7月3日(水)
- 時間/午前9時30分～午前11時30分
- 会場/2階コミュニティホール
- 参加費/1,000円
- 定員/先着15名
- 申し込み/4月5日(金)より電話またはFAXでお申し込みください。

『プラバンのアクセサリ作り』

- ぶら板でお気に入りのキーホルダーやペンダントを作ります。
- 日時/4月20日(土) 午前9時30分～11時30分
- 会場/4階科学実験室
- 参加費/無料
- 対象/小・中学生 (保護者)
- 定員/20名
- 申し込み/4月17日(水)までに電話またはFAXでお申し込みください。
- 持ち物/プラバンにしたい絵やイラストがあったらご持参ください。

『おりがみ教室』

～五月の節句の飾りを折る～

- 日時 4月20日(土) 午前10時～正午

- 会場 第4・5研修室
- 参加費 300円
- 持ち物/作品を持ち返る袋
- 申し込み・問い合わせ先/
上田創造館 ☎23-1111 FAX24-4100

微小粒子状物質 (PM2.5) の 常時監視を実施しています

県では、微小粒子状物質 (PM2.5) の常時監視を実施し、ホームページにて数値を公表しています。

○微小粒子状物質 (PM2.5) とは
大気中には大きさや種類が異なる様々な粒子が浮遊していますが、このうち粒径が10μm以下の粒子を浮遊粒子状物質 (SPM) として、環境基準が定められ、人の健康の保護や生活環境の保全を図っています。

浮遊粒子状物質の中でも粒径2.5μm以下の粒子を微小粒子状物質 (PM2.5) と呼びますが、PM2.5は粒径が小さいため肺の奥深くまで入りやすいことから、近年、その健康影響が懸念されています。

○微小粒子状物質常時監視結果
<http://www.pref.nagano.lg.jp/kankyo/mizutaiki/taiki/pm25/PM25.htm>

○モバイル版 PM2.5 (微小粒子状物質) の測定結果
<http://www.pref.nagano.lg.jp/kankyo/mizutaiki/i/pm25.htm>

○大気常時監視局速報値 <http://www.nagano-taiki.jp/>

●問い合わせ先/県庁水大気環境課 ☎026-235-7177

平成25年度【市税(料金)等納付のお知らせ】〈保存版〉

◆平成25年度、市の税金等を納めていただく期日はつぎのとおりです。

納期 月	※1 納期限 (口座振替日)	税 目					
		固定資産税 都市計画税	市県民税 (普通徴収)	国民健康保険税 (普通徴収)	軽自動車税	後期高齢者医療 保険料(普通徴収)	介護保険料 (普通徴収)
4月	4月30日(火)	1期					
5月	5月31日(金)				全期		
6月	7月1日(月)		1期	1期			
7月	7月31日(水)	2期		2期		1期	1期
8月	9月2日(月)		2期	3期		2期	2期
9月	9月30日(月)	3期		4期		3期	3期
10月	10月31日(木)		3期	5期		4期	4期
11月	12月2日(月)	4期		6期		5期	5期
※2 12月	1月6日(月) (12月30日(月))		4期	7期		6期	6期
1月	1月31日(金)			8期		7期	7期
2月	2月28日(金)			9期		8期	8期
3月	3月31日(月)			10期		9期	9期

満点リブカード 満点みまきスタンプ台紙で 納税できます

★納税できる税 ・ 固定資産税 ・ 都市計画税、市県民税、国民健康保険税、軽自動車税(督促手数料及び延滞金含む)

★納税窓口 ・ 東御市役所 税務課 または、北御牧庁舎 総合支所

※金融機関やコンビニでの満点リブカード・満点みまきスタンプ台紙による納税利用はできません。

※満点リブカードは1枚500円分、満点みまきスタンプ台紙は300円分としてご利用できます。

※税全額を満点リブカード・満点みまきスタンプ台紙で納税する際は、おつりがでませんのでご了承ください。

●問い合わせ先 東御市リブカード会・みまきスタンプ会(東御市商工会内) ☎67-3382
商工観光課 商工労政係(北御牧庁舎内) ☎67-1034

※1 納期限（口座振替日）は、いずれも納期月の末日ですが、土曜日または休・祭日にあたるときは、休・祭日の翌日とその納期限（口座振替日）となります。

※2 12月の市県民税／普通徴収（第4期分）・国民健康保険税／普通徴収（第7期分）・後期高齢者医療保険料／普通徴収（第6期分）、介護保険料／普通徴収（第6期分）の納期限は、12月末日となりました。そのため、今年度の納期限は、平成26年1月6日（月）となります。

ただし、口座振替日は、平成25年12月30日（月）となりますので、ご注意ください。

納付場所

- *東御市役所
- *八十二銀行
- *三井住友銀行
- *長野県信用組合
- *長野銀行
- *信州うえだ農業協同組合
- *佐久浅間農業協同組合
- *上田信用金庫
- *ゆうちょ銀行
- *長野県労働金庫

口座振替のお願い

☆納税は、便利で安心な口座振替をご利用ください。

☆口座振替をご利用の皆さんは、口座振替日前に残高の確認をお願いします。

コンビニ納付

☆納付書にバーコードが印字されている場合は、コンビニエンスストアでも、納付できます。

■その他料金等の口座振替日■

■毎月25日

- *市営住宅使用料
- *とうみケーブルテレビ加入・利用料
- *保育料
- *上下水道料金
(佐久水道企業団給水区域外)

■毎月10日

- *上下水道料金
(佐久水道企業団給水区域外)
- ※上記が、土曜日または休・祭日にあたるときは、休・祭日の翌日とその口座振替日となります。

☆納税通知書及び領収書は、大切に保管しましょう。(最低5年間)

●問い合わせ先 税務課 収税管理係(本館1階) ☎62-1111(代表)

水道修理当番業者について



市では、市の指定工事業者62業者と水道修理の当番店委託契約をいたしました。

漏水・凍結など水道の故障の際に、知り合いの指定工事業者がいない方や、緊急の修理が必要な時は、水道修理当番業者をご利用ください。

Q	どうやって、水道修理当番業を調べればよいのですか？
A	各日の修理当番業者は市ホームページ (http://www.city.tomi.nagano.jp/)、または東御市生涯学習カレンダーに掲載してありますのでご覧ください。
Q	すぐに修理してもらえますか？
A	ご相談ください。修理依頼が重なり、すぐに対応できない場合もありますのでご了承ください。
Q	出張費など修理費用以外にもかかりますか？
A	出張費用等が発生する場合があります。修理を依頼する際は修理業者にご確認ください。

※佐久水道企業団、小諸市御牧原水道組合をご利用の方はそれぞれの水道事業者にご相談ください。

●問い合わせ先 上下水道課 水道係 ☎64-5884
佐久水道企業団 ☎0267-62-1290 小諸市御牧原水道組合 ☎0267-22-1700

市内在住の勤労者の皆さんを対象とした『東御市生活資金融資制度』のご案内

『東御市生活資金融資制度』は、勤労者の生活の安定と、福祉の向上を図ることを目的とし、勤労者が日常生活に必要な生活資金を融資する制度です。

◎金利 労働金庫固有の無担保ローンである「カーローン」「教育ローン」「リフォームローン」「多目的ローン」の金利から年0.01%優遇した利率

			融資金利
カーローン 教育ローン リフォームローン	変動金利	1.60%	1.59%
	固定金利	1.85%	1.84%
多目的ローン	変動金利	2.50%	2.49%
	固定金利	3.00%	2.99%



【平成25年3月末日現在の金利です。】

※労働金庫固有の金利は金融環境等により見直す場合があります。
(この他に、別途保証料が必要です。)

◎対象者 (次に掲げる条件を全て備えたもの)

- ・市内に1年以上居住している方
- ・市税を完納している方
- ・組織労働者(注1)、東御市勤労者互助会員、労働金庫が定める互助会員

◎対象資金 勤労者が日常生活に必要な生活資金とする。

例) 自家用車の購入、住宅のリフォーム、学費・教育資金、衣食生活資金、耐久消費家財購入資金等。

(ただし、事業資金、投資及び投機に係る資金、転貸資金、債務返済資金等その他不相当と認める資金は対象となりません。)

◎限度額 200万円以内/人

◎取扱期限 平成25年4月1日～平成26年3月31日
(融資枠が一杯になり次第、終了とさせていただきます。)

◎返済期間 融資した日から10年以内

◎資金の原資 市と長野県労働金庫丸子支店が協調して資金融資を行います。

◎申込方法 長野県労働金庫丸子支店に、市税納税証明書と資金の用途の確認書類を添えて直接申し込んでください。

※長野県労働金庫による融資の審査があります。

注1：労働組合法（昭和24年法律第174号）、公共企業体等労働関係法（昭和23年法律第257号）及び地方公営企業等の労働関係に関する法律（昭和27年法律第289号）に規定する労働組合の組合員並びに国家公務員法（昭和22年法律第120号）及び地方公務員法（昭和25年法律第261号）に規定する職員団体の構成員をいう。

●申し込み・問い合わせ先 長野県労働金庫 丸子支店 ☎35-1122
●問い合わせ先 商工観光課 商工労政係(北御牧庁舎内) ☎67-1034

国民年金保険料

「学生納付特例制度」のご案内

所得が少なく、国民年金保険料を納めることが困難な20歳以上の学生の方は、保険料の納付が猶予される制度（学生納付特例）をご利用いただけます。

「学生納付特例」とは

○対象者は、大学（大学院）、短大、高等学校、高等専門学校、専修学校、各種学校※に在学する学生等で、ご本人の前年所得が基準以下の方です。

※各種学校…学校教育法で規定されている修業年限が1年以上の課程

○学生納付特例期間中にケガや病気で障がいや死亡といった不慮の事態が発生した場合、障がいの状態に応じて障害基礎年金が、遺族（「子のある妻」または「子」）の方は遺族基礎年金を受けることができます。

※障害基礎年金及び遺族基礎年金を受給するためには一定の受給要件があります。

○学生納付特例を受けた期間は、将来受ける年金の受給資格期間に算入されますが、老齢基礎年金額には反映されません。

ただし、学生納付特例が承認された期間の保険料は、10年以内であれば、古い期間から順に納付が可能です。ただし、承認を受けた年度の翌年度から起算して、3年度目以降は、当時の保険料に一定の金額が加算されます。

○申請期間は4月から翌年3月です。

申請窓口…市民課 国保年金係

申請に必要な持ち物…年金手帳、印鑑、学生証（在学証明書でも可）

こんなときはどうすればいい？

Q. まだ平成24年度分（平成24年4月から平成25年3月）の学生納付特例の申請をしていないけれど、今からでも申請できる？

⇒A. 平成24年度分の申請受付は**平成25年4月30日まで**です。期限を過ぎると申請できませんので、必ず4月中に申請にお越しくください。

Q. 平成24年度に学生納付特例の申請をして承認を受け、4月以降も学生だけど、改めて申請は必要？

⇒A. 原則、申請は毎年必要ですが、日本年金機構からハガキ形式の学生納付特例申請書が届いた方で、4月以降も平成24年度と同じ学校に通う方は、ハガキ形式の申請書に必要事項を記入して送付することで平成25年度の申請ができます。

次のような方は改めて市役所で平成25年度分の申請が必要です。

- ・ハガキ形式の申請書が届かない方
- ・ハガキ形式の申請書が届いたが、編入等で平成24年度と学校が変わった方

Q. 市役所まで申請に行くことができない。

⇒A. 郵送による申請も可能です。記入いただいた申請書と学生証のコピーを、市役所市民課国保年金係へ郵送してください。その際、学生証は氏名、学校名と有効期限が分かる面をコピーしてください。（学校によっては有効期限が裏面等に記載されている場合があります。）

Q. 東御市以外の市町村へ住民票を移している。

⇒A. 東御市では申請の受付ができません。お住まいの市区町村役場に申請してください。

Q. 申請結果が届く前に納付書や納付勧奨の連絡がきた。

⇒A. 申請の結果が届くまでは納付を保留してください。なお、申請結果が届くまでに2カ月程度かかりますがご了承ください。

●問い合わせ先 小諸年金事務所 ☎0267-22-1080
市民課 国保年金係(本館1階) ☎62-1111(代表)

児童扶養手当を受給されている方へ

○今月は児童扶養手当の支払月です。

児童扶養手当の支給対象者は、児童を養育しているひとり親等です。

※ひとり親とは、父母の離婚等により、父または母と生計を同じくしていない児童を養育しているひとり親をいいます。

●振込予定日 4月11日(木)

●支払内容 12月～3月分(4か月分)

※受給されている方は、口座の入金をご確認ください。

※支給月額、振込口座は児童扶養手当証書に記載されていますのでご覧ください。



●問い合わせ先 福祉課 福祉推進係(総合福祉センター内) ☎64-8888

廃棄物(ゴミ)は…不法投棄、野焼き禁止

○廃棄物をみだりに捨ててはいけません。

○廃棄物を燃やすことは禁止されています。

(※法で定める基準を満たす焼却施設や法が認める場合を除く。)

○違反した者には、次の刑罰が科せられます。

5年以下の懲役または1,000万円以下の罰金もしくはその両方(法人3億円まで加重あり)

～野焼き禁止の例外として認められるもの～

- ★震災・風水害・火災・凍霜害その他の災害の予防、応急対策、復旧のための焼却
- ★農業、林業または漁業を営むために行う焼却
(稲わら、もみ殻、剪定枝、刈り草の焼却や土手焼きなど)
- ★焚き火その他日常生活を営む上で行うもので、軽微な焼却
(少量の落ち葉焚き、キャンプファイヤーなど)
- ★風俗習慣上または宗教上の行事を行うための焼却
(どんど焼きなど)
- ★国または地方公共団体が施設の管理を行うための焼却



ただし、次のルールを守りましょう

- ☆ビニールやプラスチック、ゴム、皮革類など、燃やすと臭うものは禁止。
- ☆家庭から出たゴミは、絶対一緒に燃やさない。
- ☆近くに住宅がある場合は自粛しましょう。
- ☆ご近所に迷惑がかかる場合は、すぐに消火しましょう。
周囲の状況や風向きなどを確認し、近所迷惑にならないよう注意が必要です。迷惑がかかりそうな場合は、東部クリーンセンターまたは川西清掃センターへ持ち込むなどして、焼却以外の方法で適切に処理してください。



●問い合わせ先 市民課 生活環境係(本館1階) ☎64-5896

上田市内科・小児科初期救急センターは 4月から日曜・祝祭日の夜間も開所します

「明日まで待てない！」夜間の急な病気について、内科的な診療を行います。突発的な発熱、嘔吐、腹痛などの初期症状の場合に御利用ください。

出かける前にまず電話を！

■内科 ☎21-2280

■小児科 ☎21-2233

経験豊富な看護師が症状をお聞きし、適切な処置方法をアドバイスするとともに、受診が必要な場合は、予約受付と診察医師へ申し送りをします。

□診療日 毎日（お盆と年末年始を除く）

□休診日 お盆（8月14日～16日）年末年始（12月30日～1月3日）

□場所 上田市緑が丘一丁目27番21号（信州上田医療センター敷地内）

□診療受付時間 午後7時～午後10時30分

□電話相談時間 午後7時～午後11時

こんな時の受診は、ご遠慮ください。

「けがなど外科的な治療」「少しかぜ気味」「薬が無くなった」

「いつもの花粉症かしら」

「予防接種をしたい」などの場合は受診できません。



気軽に相談できる「かかりつけ医」を持ちましょう。

昼間、普段と様子が違うと感じたら、すぐに「かかりつけ医」を受診しましょう。

●問い合わせ先 健康保健課 保健係（総合福祉センター内） ☎64-8882

春の全国交通安全運動が始まります！

4月6日（土）～4月15日（月）

スローガン「信濃路は ゆとりの笑顔と ゆずりあい」

運動の重点

『基本重点』 子どもと高齢者の交通事故防止

『長野県重点』 横断中・歩行中の交通事故防止

『全国重点』 自転車の安全利用の推進

全ての座席のシートベルトと

チャイルドシートの正しい着用の徹底

飲酒運転の根絶



☆新入学児童・生徒や新社会人を迎えた交通環境の中で、みんなが安全に行動できるよう交通ルールやマナーを守りましょう！！

☆交通事故防止の基本は安全確認！ 合言葉は、みぎ、ひだり、みぎ！

☆交通事故死者の約40%は横断中・歩行中です。歩道がない道路や、路側帯の幅が十分でない道路では、必ず右側を歩きましょう。

◆4月10日は「交通事故死ゼロを目指す日」です◆

『交通安全は家庭から』…家庭ごとにスローガンを一つ決め、交通安全宣言をしましょう。

●問い合わせ先 市民課 生活環境係（本館1階） ☎64-5896

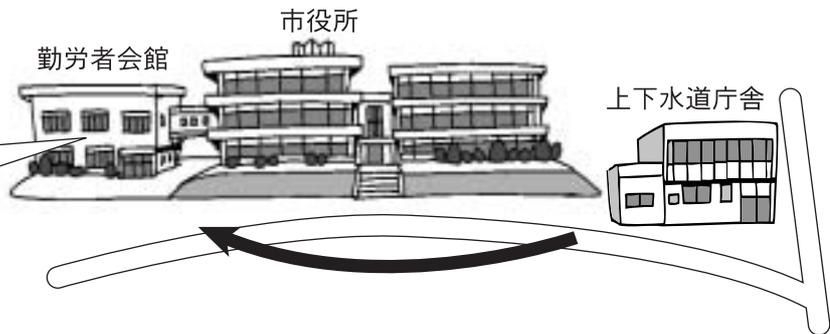
「上下水道局」は 『勤労者会館 1階』へ移転します

舞台が丘一带の公共施設整備事業に伴い、上下水道局は勤労者会館 1階へ移転いたします。
 なお、4月12日(金)までは、現在の庁舎にて業務を行っています。
 また、移転に伴う電話番号やFAX番号に変更はございません。

移 転 先 勤労者会館 1階 (市役所 西側)
業務開始日 4月15日(月)

勤労者会館

2階 大会議室 小会議室
 1階 上下水道局
 上下水道課
 料金センター 水道係
 下水道係 業務係



●問い合わせ先 上下水道課
 料金センター ☎64-5883
 水 道 係 ☎64-5884 FAX62-0233
 下 水 道 係 ☎64-5874
 業 務 係 ☎71-9100

東日本大震災義援金の受付期間を延長します

東日本大震災等により被災された皆さまに、心よりお見舞い申し上げます。

震災から2年が経過した今も、被災地への支援として市民の皆さまから義援金が寄せられています。多くの皆さまからの、心温まるお気持ちをお寄せいただき、感謝申し上げます。

日本赤十字社長野県支部で義援金の募集期間が延長された事を受け、東御市でも次のとおり義援金受付期間を延長しますので、お知らせします。

- 受付期間 平成26年 3月31日までの平日 (土・日曜日、祝日を除く)
午前 9時～午後 5時
- 取扱場所 総合福祉センター 1階ロビー

●問い合わせ先 社会福祉協議会(総合福祉センター内) ☎62-4455
 福祉課 福祉推進係(総合福祉センター内) ☎64-8888